

Osservazione preliminare:

1. **La presente ordinanza del DFE è inviata in allegato al progetto di ordinanza 5 posto in consultazione affinché le organizzazioni che partecipano alla consultazione siano informate dell'impostazione che il DFE intende dare all'ordinanza.**
2. **La lista delle professioni contenuta nell'ordinanza comprende sia professioni che dispongono attualmente di un permesso globale della SECO o delle autorità d'esecuzione cantonali sia professioni per le quali la SECO e l'UFFT hanno ritenuto necessaria una deroga. Questa lista non è esaustiva e può essere completata in qualsiasi momento.**
3. **Le parti sociali e le organizzazioni del mondo del lavoro stanno ancora negoziando la portata effettiva della deroga. Di conseguenza, il numero di notti e di domeniche ammesse non è qui quantificato e non è oggetto della consultazione.**

**Ordinanza del DFE
sulle deroghe al divieto del lavoro notturno e domenicale
durante la formazione professionale di base**

del

Il Dipartimento federale dell'economia,
visto l'articolo 14 dell'ordinanza 5 del ... concernente la legge sul lavoro,

ordina:

Art. 1 Esenzione dall'obbligo di autorizzazione

Le professioni dei seguenti settori beneficiano di una deroga al divieto di lavoro notturno e/o domenicale ai fini della formazione professionale e sono pertanto esentate dall'obbligo di autorizzazione nel rispetto dei limiti indicati.

1. Ristorazione e albergheria, economia domestica

Impiegata/o d'economia domestica

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o d'economia domestica sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|--------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o d'economia domestica sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Addetta/o d'albergo

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o d'albergo sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o d'albergo sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Impiegata/o d'albergo

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o d'albergo sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o d'albergo sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Cuoca/o

Le persone che seguono una formazione professionale di base di cuoca/o sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di cuoca/o sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Addetta/o di cucina

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o di cucina sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o di cucina sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Addetta/o di ristorazione

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o di ristorazione sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o di ristorazione sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Impiegata/o di ristorazione

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o di ristorazione sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o di ristorazione sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di cameriera/e, cuoca/o, assistente d'albergo e di ristorazione e assistente d'albergo sono autorizzate a lavorare di notte soltanto se il giorno seguente non sono previsti corsi, e ciò entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---|
| | durante il primo anno di tirocinio |
| | durante il secondo anno di tirocinio |

2. Alimentari, bevande

Panettiera/e-pasticcera/e

Le persone che seguono una formazione professionale di base di panettiera/e-pasticcera/e sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di panettiera/e-pasticcera/e sono autorizzate a lavorare la domenica entro i seguenti limiti:

| | |
|--|--------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Pasticcera/e-confettiera/e

Le persone che seguono una formazione professionale di base di pasticcera/e-confettiera/e sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|--------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di pasticcera/e-confettiera/e sono autorizzate a lavorare la domenica entro i seguenti limiti:

| | |
|--|--------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Tecnica/o alimentarista

Le persone che seguono una formazione professionale di base di tecnica/o alimentarista, nel campo professionale industria alimentare e delle bevande, sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|--------------------|
| | dai 17 anni in poi |
|--|--------------------|

Le persone che seguono una formazione professionale di base di tecnica/o alimentarista, nel campo professionale tecnologie dei prodotti di panetteria, sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|--------------------|
| | dai 17 anni in poi |
|--|--------------------|

3. Produzione di piante, selvicoltura, agricoltura, pesca

Cavallerizza/o

Le persone che seguono una formazione professionale di base di cavallerizza/o sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|--------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Palafreniera/e

Le persone che seguono una formazione professionale di base di palafreniera/e sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|--------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Fantina/o

Le persone che seguono una formazione professionale di base di fantina/o sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Guardiana/o di animali

Le persone che seguono una formazione professionale di base di guardiana/o di animali sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

(Lista non esaustiva)

4. Cure mediche, settore sociale, professioni CRS

Operatrice/tore sociosanitaria/o

Le persone che seguono una formazione professionale di base di operatrice/tore sociosanitaria/o sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

Le persone che seguono una formazione professionale di base di operatrice/tore sociosanitaria/o sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |

(Lista non esaustiva)

5. Edilizia, pittura:

Costruttrice/tore di binari

Le persone che seguono una formazione professionale di base di costruttrice/tore di binari sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

| | |
|--|---------------------------|
| | dai 16 anni in poi |
| | dai 17 anni in poi |